

29. internationales forum des jungen films berlin 1999

55

49. internationale
filmfestspiele berlin

MEILI XIN SHIJIE

Schöne neue Welt / A Beautiful New World

Land: China 1998. **Produktion:** Imar Film. **Buch:** Liu Fen Dou. **Regie:** Shi Run Jiu. **Kamera:** Lu Yue. **Ausstattung:** An Bin. **Ton:** Wang Xue Yi. **Schnitt:** Yang Hong Yu. **Produzent:** Peter Loehr. **Darsteller:** Jiang Wu, Tao Hong, Wu Bai, Ren Xian Qi, Chen Ning. **Format:** 35mm, 1:1.66, Farbe. **Länge:** 98 Minuten, 24 B/sek. **Sprache:** Mandarin. **Uraufführung:** 17. Februar 1999, Internationales Forum, Berlin. **Weltvertrieb:** Fortissimo Film Sales, Herenmarkt 10-2, NL-1013 ED Amsterdam. Tel.: (31-20) 627 3215, Fax: (31-20) 626 11 55. e-mail: ffsales@globalxs.nl

Inhalt

A BEAUTIFUL NEW WORLD ist eine ironische Geschichte im Stil des Suzhou Pingtan, einer traditionellen, mittlerweile jedoch im Verschwinden begriffenen südchinesischen Erzählweise. Im Mittelpunkt stehen die leidvollen Erfahrungen von Bao Gun, der nach einem Leben auf dem Land zum ersten Mal in die Großstadt Shanghai kommt. Unvermutet hat er bei einem Wettbewerb den ersten Preis gewonnen: eine Zwei-Zimmer-Wohnung in Shanghai. Als er jedoch seinen Preis entgegennehmen will, erfährt er, daß er noch eineinhalb Jahre warten muß, bis das Apartmenthaus gebaut ist. Umgeben von verschiedenen Personen wie z.B. seiner durchtriebenen Tante Huang Jin Fang, dem tapferen U-Bahn-Musikanten Ah Liang, der schönen Ah Hui und ihrem Freund Xiao Bai, muß Bao Gun sein Leben in der Großstadt in Angriff nehmen. Seine Träume und die Möglichkeit ihrer Erfüllung stehen in herben Kontrast zum Leben der Kosmopoliten, die er in Shanghai kennenlernt. Einzig seine Beharrlichkeit und seine einfachen Moralvorstellungen dienen ihm als Leitfaden auf seinem Weg.

Der Regisseur über seinen Film

Die endlosen Wellen der wirtschaftlichen Entwicklung, die über uns zusammenbrechen, haben außergewöhnliche Auswirkungen auf das Leben und die Träume der chinesischen Bevölkerung. Der Kleinstädter Zhang Bao Gun würde unter den Horden der Einwanderer aus den ländlichen Gebieten, die über Chinas Ballungsgebiete herfallen, den Großstädtern überhaupt nicht weiter auffallen. Die Tatsache, daß er eine Zwei-Zimmer-Wohnung im Wohnungsnotstandsgebiet Shanghai gewonnen hat, was für jeden Anwohner Shanghais die Erfüllung eines Traumes wäre, ganz zu schweigen für Bao Gun, hat zur Folge, daß der gutherzige Bao Gun schweigend die Verachtung seiner Umgebung ertragen muß, dabei aber sein Ziel nicht aus den Augen verliert. Wie kann dieser einfache Mann im modernen Shanghai überleben?

Ganz das Gegenteil von Bao Gun ist seine Tante Huang Jin Fang. Der gebürtigen Shanghaierin fehlt die nötige Geduld, in einer Zeit des raschen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Wandels mit ihren stetig anwachsenden Erwartungen Schritt zu halten. Jin Fang führt das Ausbleiben ihres Erfolgs vor allem auf Vorurteile in der Gesellschaft zurück und gibt sich selbst nur wenig oder gar keine

Synopsis

A BEAUTIFUL NEW WORLD is ironically narrated in the style of Suzhou Pingtan, a traditional (and rapidly disappearing) southern Chinese storytelling method. It tells the story of country boy Bao Gun and his rude introduction to city life in Shanghai. The unwitting winner of a contest with a two-bedroom Shanghai apartment as its grand prize, Bao Gun arrives in Shanghai to claim his prize and discovers that he must wait a year and a half for the apartment to be built. Surrounded by a cast of characters including his scheming aunt Huang Jin Fang, the gritty subway musician Ah Liang, the beautiful Ah Hui and her boyfriend Xiao Bai, Bao Gun must make a go at life in the big city. His dreams and the possibility of their fulfilment contrast drastically with the life led by the more cosmopolitan people he meets in Shanghai. Bao Gun has only his own single-mindedness and simple morality to guide him on his journey.

Director's statement

The endless waves of economic development crashing down around us have had a tremendous effect on the lives and dreams of everyone in China. A small town guy like Zhang Bao Gun is someone who would pass absolutely unnoticed by urbanites among the hordes of rural migrants descending on China's cities. Transformed by the prize that he has won, a two-bedroom apartment in the real estate hot-spot that is Shanghai (a dream come true for any Shanghai citizen, let alone someone like Bao Gun), our good-hearted hero is forced to silently endure the disdain of those around him and persevere in pursuit of his goal. How does someone this simple survive in modern Shanghai?

In marked contrast with Bao Gun is his aunt Huang Jin Fang, a Shanghai native for whom rapid societal and economic changes are not matched with her own patience or ever-rising expectations. Jin Fang sees her lack of success as a clear result of societal prejudices, placing little or no blame on herself. Jin Fang dreams only of easy



Schuld daran. Sie träumt vom leicht zu erreichenden Wohlstand. Kann Jin Fang im hektischen, erbarmungslosen Shanghai überleben?

Wir haben versucht, die Zwangslagen der normalen Chinesen zu beschreiben. Die Geschichte will nicht nur die Unterschiede zwischen der chinesischen Land- und Stadtbevölkerung verdeutlichen. Unser Hauptziel war es, darzustellen, wie Träume Ausweg aus dem täglichen Leben sein, zu einem 'schöneren' Ort führen können und wie verschiedene Menschen diese Ziele im Zeitalter des raschen Wandels betrachten und angehen. Der Film handelt von der Zielstrebigkeit in einer Zeit der sich ständig wandelnden gesellschaftlichen Konventionen.

Ich habe den Eindruck, daß unsere Suche nach Antworten während der Dreharbeiten unsere Ähnlichkeit mit den Figuren des Films, die wir erschaffen haben, verdeutlicht. Wie Jin Fang und Bao Gun suchen auch wir nach unserem eigenen Weg in ein neues und besseres, 'schöneres' Leben. Diese 'Schönheit' existiert vielleicht nur in unseren Träumen, aber sie ist notwendig für unser fortwährendes Streben nach unseren Lebenszielen. Kein Rückschlag kann die Schönheit unserer Träume zerstören.

Während der Dreharbeiten zu diesem Film haben wir uns bewußt um so viel Realität wie möglich bemüht, auf abstrahierende Kameratechniken verzichtet und auch auf dem Gebiet der Regie keine 'alternative' Richtung eingeschlagen. Wir meinen, daß diese einfache und realistische Art dem Thema des Films am ehesten gerecht wird. Wir haben versucht, die Figuren auf einfache Weise zu porträtieren, so daß die Hochs und Tiefs des alltäglichen Lebens ihre eigene Geschichte entfalten können.

Über die Produktionsfirma

Imar Film Co., Ltd. ist eine in Beijing ansässige, facettenreiche Filmfirma, die sich dem chinesischen Markt verschrieben hat. In Zusammenarbeit mit dem Xian Filmstudio produzieren wir unsere eigenen Filme, die wir selbst vermarkten und verleihen. Wir haben eine einmalige Beziehung zu Rock Records Taiwan aufgebaut, durch die wir Zugang zur weltweit größten Sammlung von Songs auf Mandarin haben, die uns auch für unsere Soundtracks zur Verfügung stehen.

Unsere Filme richten sich in erster Linie an ein chinesisches städtisches Publikum; wir produzieren keine historischen Filme oder solche, die auf dem Land spielen. Wir produzieren moderne, städtische Filme, deren Schwerpunkt auf der Wirklichkeit des modernen chinesischen Lebensstils liegt. Wir arbeiten ausschließlich mit Erstlingsregisseuren und jungen Crews. So entstehen Filme, die sich in Stil und Gefühl vom traditionellen chinesischen Film unterscheiden.

Wir glauben, daß unsere Vorliebe für junge, urbane Themen, unsere Bemühungen um junge Filmteams und der Gebrauch von relevanter, neuer Musik auch in Zukunft die Verbindung zu dem zunehmend unbeständigen jungen chinesischen Publikum aufrechterhalten kann.

Produktionsmitteilung

Biofilmographie

Shi Run Jiu wurde am 31. März 1969 geboren. 1992 schloß er seine Studien am Director's Department of the Central Drama Academy in Beijing ab. Im selben Jahr begann er Musikvideos und erste Dokumentarfilmen zu drehen. MEILI XIN SHIJIE ist sein erster Spielfilm.

wealth in the most fashionable terms. In the fast-paced, cut-throat world that is modern Shanghai, can someone like Jin Fang survive?

We have tried to portray such dilemmas as they affect the average Chinese citizen. This story does not try to portray only the simple contrasts between rural and urban Chinese people. Its main goal is the depiction of dreams as a way out of everyday life to a more 'beautiful' place, and how different people view and pursue such goals in the face of rapid change. This film is about direction and pursuit in the face of ever-changing social conventions.

I feel that our search for answers in the creation of this film shows our similarity to the characters that we created. We, like Jin Fang and Bao Gun, also long for a way out and search for our own path to a new and better, more 'beautiful' life. This 'beauty' may only reside in our dreams but it is essential to our continued pursuit of our goals in life. No setbacks can take away the simple beauty of our dreams.

In shooting this film, we have purposely looked for as much reality as possible, we have decided not to use distracting cinematographic techniques and take the film in too 'alternative' a direction. We believe that shooting this film simply and realistically is the best way to deal with the subject matter that we have selected. We have tried to portray our characters simply and let the ups and downs of their everyday lives tell our story for us.

About the production company

Imar Film Co., Ltd. is a legal, Beijing-based, multifaceted independent film company committed to the Chinese film market. We, in conjunction with the Xian Film Studio, produce our own films, market them ourselves and distribute them ourselves. We have a unique relationship with Rock Records Taiwan, giving us access to the world's largest Mandarin music catalogue for our soundtracks.

We produce films exclusively for the Chinese urban youth audience and will not produce rural or period films. We produce modern, urban films with an emphasis on the realities of the modern Chinese lifestyle. We work exclusively with first time directors and young film crews to produce films different in style and feel from traditional Chinese cinema.

We believe that our emphasis on young, urban themes, our emphasis on working with young creators, and our utilization of relevant, new music will continue to be our link to the increasingly fickle Chinese youth audience.

Production notes

Biofilmography

Shi Run Jiu was born on 31st March, 1969. In 1992 he graduated from the Director's department of the Central Drama Academy in Beijing. In the same year he began to make music videos and documentaries. MEILI XIN SHIJIE is his first feature-length film.